

moj novi minimulti



Različna vozila

Napiši u kolobar odgovarajući broj!

Pogledaj si dobro sliku!

Povidaj, kako moreš putovati na odmor!

balon 8



taksi 7



brod 6



čamac 5



auto 1

bicikl 2

traktor 3

avion 4



90 ljet Gradišće

Gradišće svečuje rođendan

Svaka zemlja ima zemaljskoga poglavara. Sadašnji poglavar se zove Hans Niessl. Ovde ćeš upoznati posljedne 4 zemaljske poglavare Gradišća. Doznać ćeš, kako dugo su vladali. Prije ali moraš porebiti ljetne broje i je povezati s pravim imenom.



...od 1987. ljeta do 1991. ljeta.

Hans Niessl je vladao ...



...od 1966. ljeta do 1987. ljeta.

Karl Stix je vladao ...



...od 2000. ljeta do sada.

Hans Sipötz je vladao ...



...od 1991. ljeta do 2000. ljeta.

Theodor Kery je vladao ...

Gdje je vladao najduglje?



Ča/Što ćeš djelati u praznici?

Nadopuni rečenice i piši je u pisanku!

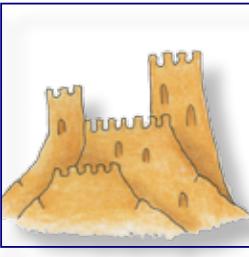
U praznici **ću** čitati knjigu.

U praznici **ću** _____.

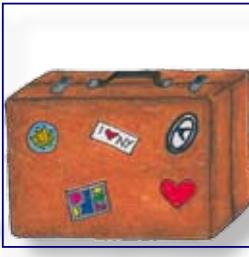
U _____.



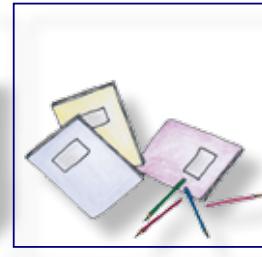
~~čitati knjigu~~



igrati u pijesku



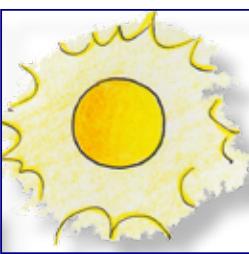
otploviti



vježbati za školu



plivati



sunčati se



voziti se biciklom

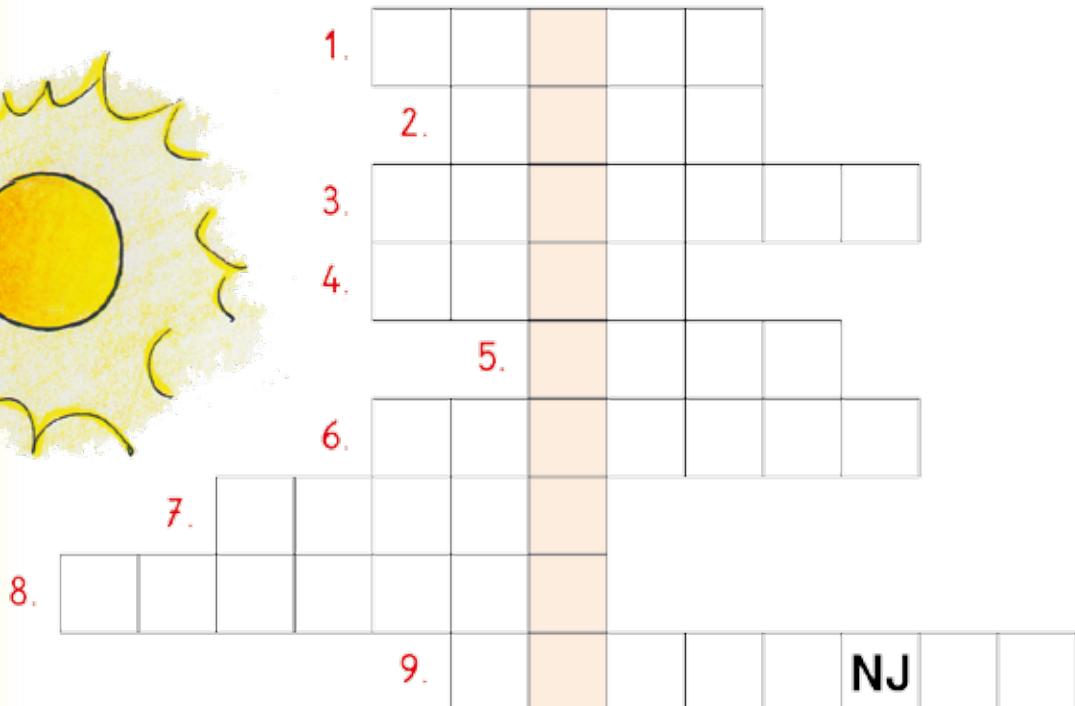
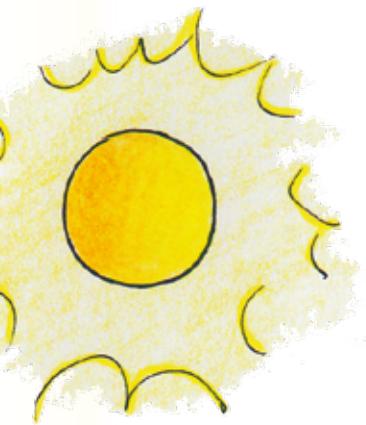


pisati razglednice



Kako se zovu ova vozila?

Ako ti je potrebna pomoć, pogledaj na stran 2 ili pitaj susjeda/u!



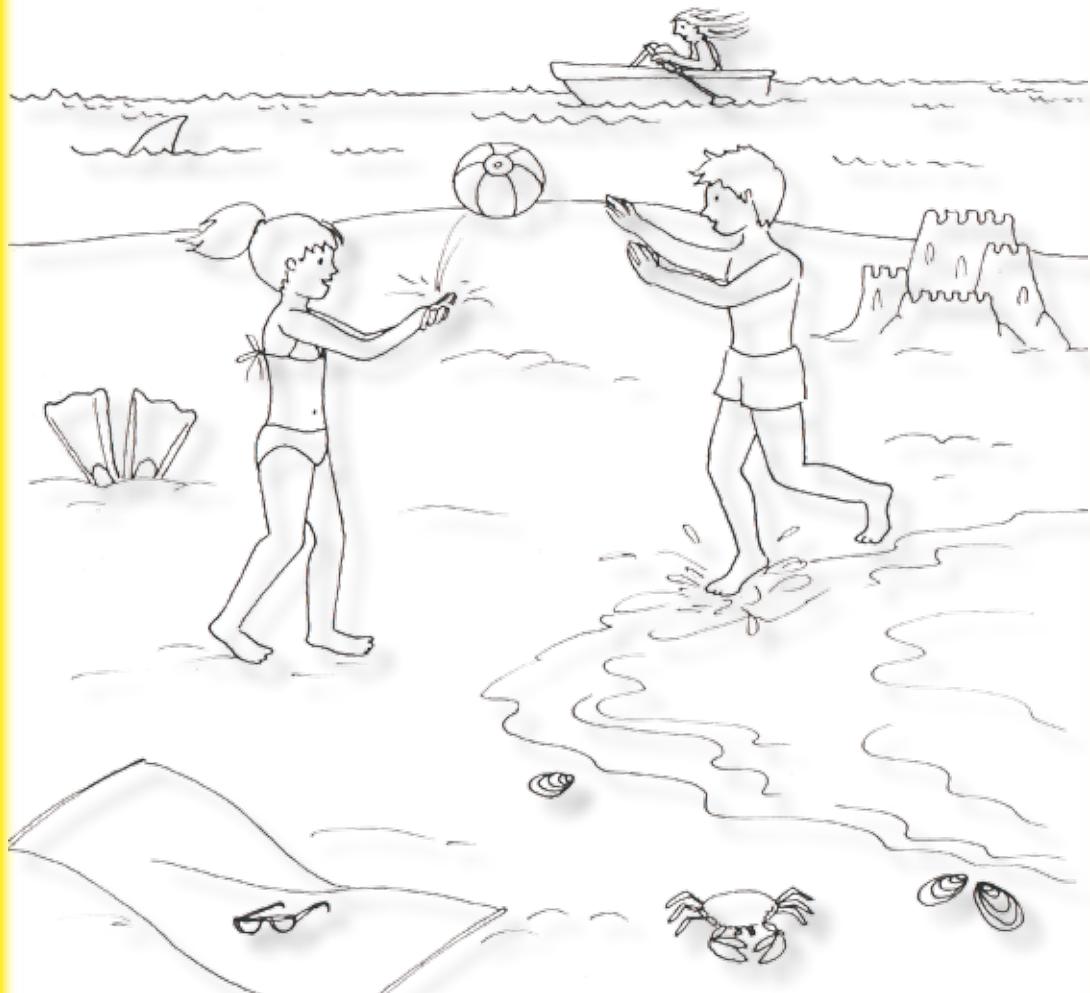
upoznati vozila

minimulti novi moj

Na odmoru!

Pofarbaj sve izraze,
ke/koje vidiš na sliki:

školjka, pratež za kupanje, pjesak,
ručnik, lopta/labda, rak, čamac,
očalji za sunce, morski pas, sunce!



A sada napravi sam/sama rečenice s imenicami i napiši je u svoju pisanku!



Odmor

Razgovor o odmoru



Ljetos se tako jako veselim na odmor, kao još nigdar.

Moji roditelji i ja ćemo se odvesti jedan tajedan na Niuzaljsko jezero. Onde ću ovput doživiti sigurno ča/što zvanarednoga.

Svenek sam si jur željio/željila jednu malu jedrilicu, ali moj tata nije bio od jedrenja oduševljen.

Jur dugo vrime se razgovaram s mojim tatom o jedrenju.

Rado bi se naučio jedriti. Na Niuzaljskom jezeru je posebna škola, kade se ovo more naučiti. Po dugoj diskuziji je moj tata bio sporazuman, da smim onde tečaj poiskati za jedrenje. Onde i postoji mogućnost, da si morem posuditi jednu jedrilicu.

To će biti sigurno ča/što zvanarednoga. Skoro već ne morem dočekati ta dan, kad budem sam jedrio, kad bude puhao vjetar kroz moje vlase i budem mogao uživati jezero i promatrati različne ptice.



Razgovor o vožnji i vozili

Dica se na koncu školskoga ljeta strefu
i se razgovaraju o odmoru na morju.

Petra: Ja se jur tako veselim na praznike. Odmah prvi tajedan ćemo
otputovati _____ u Italiju.



Onde imamo lip hotel i vrlo dužičku plažu.



Tina: To će biti sigurno lipo! Moja obitelj i ja ćemo odletiti _____
u Tursku. Još nikada nisam letila, vrlo sam nervozna!

Petar: Ja sam već mnogo puta letio zrakoplovom, ali ljetos ćemo
putovati velikim _____ po morju.



Florian: Ja ću moje praznike prebaviti ljetos kod moje tete u Beču.

Onde se svaki dan morem voziti _____ ili
taksijem, a u parku morem se voziti i _____.



Joško: Ja ću prebaviti moj odmor u Gradišću. _____ ću se
odvesti na jezero, sjesti ću se u mali brod i uživati ću domaće sunce.

Nina: To ću i ja činiti. Mi se nikamo nećemo voziti na odmor. Načinjat
ćemo izlete u okolici i plivat ću svaki dan u bazenu. Kot mojega
strica morem u ribnjaku loviti ribe, a na večer ćemo je grilati.

A ča/ što ćeš ti djelati u prazniki! Napiši nekoliko rečenic!

Nadopuni tekst ovimi riči! Upotribi 7. padež! Čim putuješ?



zrakoplov-
zrakoplovom



auto-
autom



vlak-
vlakom



brod-
brodom



tramvaj-
tramvajem



dvokolce
dvokolcem



Šale! Smišice! Vici! Šale! Smišice! Vici!

U praznici se strefu dica u kupališću.

Už veselo plivanje i igranje, si povidaju i smišice.

Katica
si već po
peti put kupi
ulaznicu za kinu!

Prodavač se čudi i ju
znatiželjno pita: „Zač/Zašto
kupuješ stalno istu kartu?“

Katica odgovori: „Ništ ne morem
zato, ali muž na ulazu u kino
mi ju stalno prekine!“

„Mama,
jučer je učitelj poslao
Dominika domom, kad se nij umio.“ –
„Pak je to ča/nešto hasnilo?“ –
„Pravoda, danas se
nijedan školar nij umio.“

Mali Franci
veli u školi
svojemu susjedu:
„Ti, naša učiteljica
zaista ništ nezna!“
„Zač/ Zašto?“

„No, kad kani sve od nas znati!“

Pita
učiteljicu:
„Ča /Što znači
načelnik na engleskom?“
Mali Franci odgovori:
„Burger King!“

Pita otac
svojega sina:
„Kade je tvoja svidodžba?“
Sin odgovori veselo:
„Tu sam posudio Mati,
on kani
svojega oca prestrašiti.“

Računaj i pofarbaj lopte!

Računaj, piši rezultat uz račun i pofarbaj pravilni broj u kolobaru!

$3 \cdot 4 = \underline{\hspace{2cm}}$

$8 \cdot 2 = \underline{\hspace{2cm}}$

$7 \cdot 9 = \underline{\hspace{2cm}}$

$5 \cdot 4 = \underline{\hspace{2cm}}$

$1 \cdot 5 = \underline{\hspace{2cm}}$

$6 \cdot 3 = \underline{\hspace{2cm}}$

$4 \cdot 9 = \underline{\hspace{2cm}}$

$8 \cdot 7 = \underline{\hspace{2cm}}$

$0 \cdot 3 = \underline{\hspace{2cm}}$

$7 \cdot 7 = \underline{\hspace{2cm}}$

$9 \cdot 10 = \underline{\hspace{2cm}}$

$2 \cdot 4 = \underline{\hspace{2cm}}$

$2 \cdot 7 = \underline{\hspace{2cm}}$

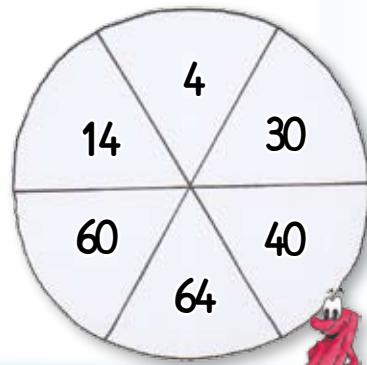
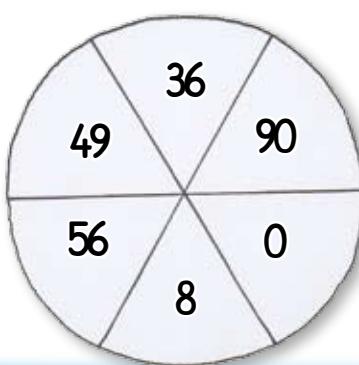
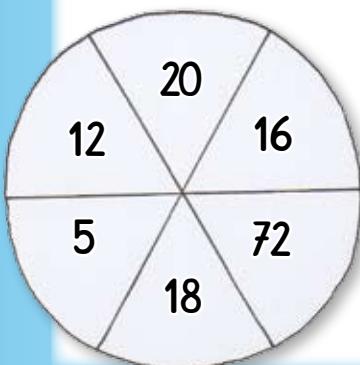
$5 \cdot 8 = \underline{\hspace{2cm}}$

$2 \cdot 2 = \underline{\hspace{2cm}}$

$10 \cdot 6 = \underline{\hspace{2cm}}$

$8 \cdot 8 = \underline{\hspace{2cm}}$

$6 \cdot 5 = \underline{\hspace{2cm}}$



Ganjka s broji

Izmisli si različne račune s ovimi broji! Hasnju samo +, -, . ili :.

Pronajdi svakomu sladoledu mnogo različnih rezultatov!

Računaj u svojoj pisanki!



Računaj ovako:

$$4 + 1 - 2 + 5 = 8$$



rješiti ganjku s broji

Računaj ovako:

$$6 + 3 - 4 + 1 = \underline{\quad}$$



štart

labda
za vodu



očalji za
sunce



ronilački
očalji



kapa za
kupanje

pojas za
plivanje

kreljuti za
plivanje

Ti nisi
skoknuo vruć u vodu!
Kockaj se
još jednoč!



knjige



jedrilica

Ti ležiš
predugo u suncu!
Prekini
jednoč igru!

Kockaj se, imenuj sliku
Onda se vozi na drugu odgovarajuću

peraje



veliki ručnik

Ti otplivaš
odmah po jilu!
Vozi se
dvoja polja najzad!

suncce

ogrtac

pratež za
kupanje

Ti nikoga
nisi porinuo u vodu!
Vozi se
dvoja polja dalje!



čamac

veliki
brodLipe
praznike!

ili pročitaj rič glasno!
uču sliku ili rič! Posluhni zadaće!

Shake „Berry dreams“

Mhmmm, kako je dobar!

Ovo tribaš:

- 500g bobičastoga voća
- $\frac{1}{2}$ l mlika
- 3 kuglje vanilijovoga sladoleda
- slatko vrhnje



Ovako ide:

1. Operi voće i dodaj mliko!
2. Mišaj ovo mikserom!
3. Sada dodaj sladoled i mišaj opet mikserom!
4. Napuni tvoj shake u stakalce i dekoriraj sve tučenim slatkim vrhnjem!
5. Dobro račenje!



Staklena laterna

Sada sidimo navečer vani!

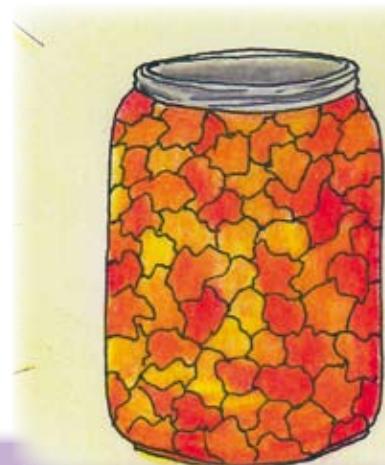
Ovo tribaš:

- čisto staklo od marmelada ili ugorkovo staklo
- šari svilni papir
- lipilo od brašna (Kleister)
- pemzl/kist
- sviću



Ovako ide:

1. Raskini šari svilni papir na različno velike kusiće.
2. Pomaži lipilo od brašna pemzлом/kistom vani na staklo!
3. Zalipi šare kusiće papira na staklo!
4. Daj se osušit laterni!
5. Vrzi sviću u staklo i nažgi ju!



Gotova je tvoja staklena laterna!



Štart



1. Abraham živi u šatoru kod Harana.
U šatoru najti mjesto nije tako lako.
Sjedi se prekriveno pod stol!

2. Abraham

veliku želju

Pogladi tvojega li



7. Tri muži dojdu
k Abrahamu i mu velu,
da će Sara poroditi sina.
Priredi južinu!

6. Bog obeća Abrahamu sina. On neka
pogleda prema nebu i neka prebroji
zvijezde. Tako velika će biti njegova obitelj.
Zbroji člane tvoje obitelji!

5



8. Kad Sara to čuje, se nasmije. Ne more vjerovati.
Vazi se troja polja nazad!

9. Sara porodi sina i z...
To znači: „On ki se
Povi jednu smi

Kockaj se
i djelaj
ča/što je
na broju zapovidano!



3. Bog govori Abrahamu.
Abraham se zaufa u Boga.

Daj si zavezati oči i ganjaj ča/što dobeneš u ruku!



1. Abraham ostavi svoju zemlju.
Vazi se
troja polja najpr!



4. Abraham veli Sari: „Bog kani, da idemo.
On će nam pokazati novu zemlju.“
Kockaj se još jednoč!



10. Konačno na cilju! Ali i danas
smo mi skupno na putu i znamo:
Bog ide s nami!

cilj

**ZWEISPRACHIGE NEUE MITTELSCHULE
DVOJEZIČNA NOVA SRIDNJA ŠKOLA**



U Rajnofu je bila u maju prezentacija projekta „Spaß mit Liszt“. U okviru ovoga su školarice i školari Dvojezične nove sridnje škole Veliki Borištof sudjelivali s točkom „Rockiger Liszt“. Bivši školar Marko Blascetta je predjelao Lisztov „Csardas Obstine“, napravio rock verziju i napisao aranžman za školske tamburaše. Za školske tangoše je pak Ivan Rončević napravio koreografiju k ovoj muziki.



Prezentacija projekta „Spaß mit Liszt“



U prvom dijelu su prevladali tradicionalni elementi i koraci kao znak za Lisztove panonske korjene. Drugi dijel je bio koreografiran na moderni način. Sviranje i tancanje je od akterov puno potribovalo, jer skladba zbog puno disonancov nije išla u uho, a i takt nije bio svenek odredjen. Tajedne dugo vježbanje se je ali isplatilo. Publika je bila oduševljena.



Helfi je ovde!



Hura, Helfi je opet ovde!



Ugrizi od životinja

Pazi, kad se igraš sa životinjama.

Svaka stvar/životinja more ugristi.

Najveć puti ugrize kucak.

Ali i druge domaće životinje moru ugristi,

kot mačka, konji, ptice i druge.

Ali i pri šetnji kroz lozu moru ugristi i divlje stvari, kot su to lesica, srna, kuna i druge. One su obično jako plašljive i odmah proteču/odbižu kraj, kad zagledaju čovika.

Ali ako su bolesne i trpu na mahnenosti (TOLLWUT), onda se one ne boju i nastanu vrlo agresivne.



Ovo moraš činiti:

- Ranu moraš veljek topлом sapunicom (Seifenwasser) isprati.
- Zatim desinficiraj ranu sredstvom za desinficiranje!
- Zamotaj ranu sterilnim zavojem!
- Poj odmah k vráčitelju ili u bolnicu, da se more ustanoviti potriboća cipljenja protiv mahnenosti (Tollwut).
- Živila, ka je ugrizla se mora pregledati, je li je bolesna i nosi virus tollwuta!
- Nazovi hitnu pomoć: broj 144**



Juhu, prazniki su tu!

Tekst i melodija: mr Branko Kornfeind

Musical notation for the song "Juhu, prazniki su tu!" in G major, 4/4 time. The lyrics are written below the notes.

Music notes and lyrics:

- Line 1: Ju - hu, ju - hu, ju - hu praz - ni - ki su tu ju -
- Line 2: he, ju - he, ju - he, ra - no sta - ti ne, ne, ne!
- Line 3: Praz - ni - ki i - li fe - ri - je za nas dra - go vri - me je,
- Line 4: ka - da mo - reš dje - la - ti, ča sr - ce za - že - lji.

**Juhu, juhu, juhu, prazniki su tu.
Juhe, juhe, juhe, rano stati ne, ne, ne!**

1. **Prazniki ili ferije za nas drago vrime je,
kada moreš djelati, ča srce zaželji.**
2. **Znaš doma knjigu čitati i otpovijati;
znaš se u pijesku igrati ili biciklom voziti.**
3. **Znaš se u vrtu sunčati, za školu vježbati,
a kad si od doma kraj, razglednice pisati.**



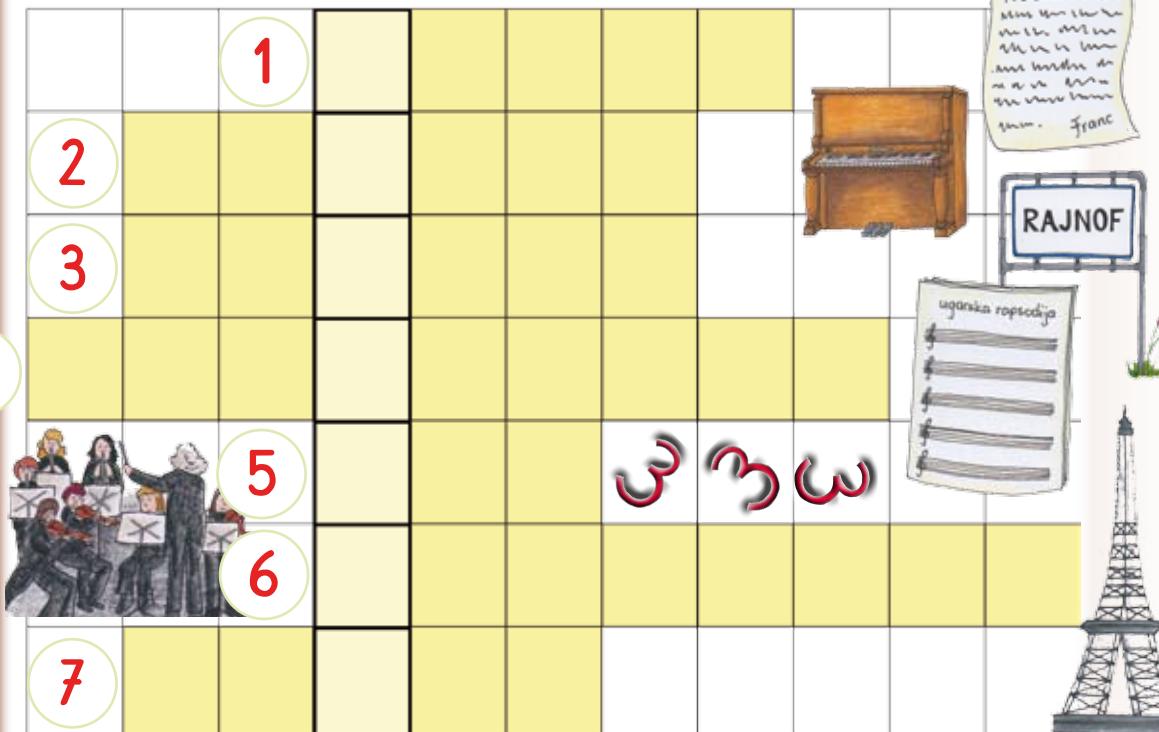
čitati i božati tekst,
upoznati i ponoviti pojedine dijele

minimulti novi moj

Pazi!

Franc Liszt - križaljka

1. Žena Franca Liszta se je zvala _____ D'Agoult.
2. inštrumenat, koga se je učio igrati jur kot dičak
3. selo u kom se je rodio Franc Liszt
4. Najpoznatije djelo je «ugarska _____».
5. broj dice
6. Pisao je muzikalna djela za klavir, orgule i _____.
7. varoš, u kom je živio 12 ljet



Ako si sve dobro ispunio/ispunila, ćeš dozнати, ča/što je bio Franc Liszt na dvoru vojvodine Sachsen-Weimar u Nimškoj.

On je bio _____ muzičke kapele.





Naš tip: Madame Tussauds u Beču



**Kaniš koč načinjiti s roditelji ili
s razredom izlet?**

Onda imam dobar tip za tebe:

1. aprila otvorio je u bečanskom prateru muzej „Madame Tussauds“. To je muzej, u kom je napravljeno 65 figurov iz voska/loja (Wachs) u prirodnoj veličini.

Sve figure izgledaju kot prave. Tako moreš na primjer načinjiti kipiće s Heidi Klum, s Hanzom Kranklom, s Michaelom Jacksonom ili s drugimi znamenitosti iz politike, povijesti, kulture, muzičke scene, televizije i športa.

Otvoren je ov zanimljivi muzej 364 dani u ljetu, i to od 10 – 18 uri.

Ako si sada nastao/nastala malo znatiželjan/znatiželjna, onda hajde u Beč!



Kompjutorski „a-b-c“

Podcast

Pojam „Podcast“ se sastoji od imena MP3-playera iPod od firme Apple i od engleske riječi „broadcast“, ča/što toliko znači kot emitiranje emisijov ili postaviti audio-dadotekov u internet. Podcasting se i more u podučavanju hasnovati.

U internetu se moru gotovi podcast-i najti, ki/koji se jako dobro daju hasnovati u svakom predmetu. Gdo se malo puti u tehniki more i sam producirati „Podcast-e“ uz pomoć „Loudblog“.

Kade moremo „Podcast“ hasnovati?

Kod interaktivne zadaće, kod školskoga radija, kod dokumentacije jednoga projekta, kod čitanja ili i u muzičkom odgoju.

Uvijete kako moreš „Podcast-e“ producirati, moreš najti na: <http://www.schulpodcasting.info>

Adrese zanimljivih „Podcast-ov“ :

<http://www.schule.at/gegenstand/musik/index.php?modul=news&news=8561>
<http://www.wdrmaus.de/podcast.php5>
<http://www.kidspods.de/>
<http://www.wdr.de/tv/wissenmachtah/multimedia/podcast.php5>



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2011. HNVŠ

Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvatov - <http://www.vhs-croates.at>
Volkshochschule der burgenländischen Kroaten, 7000 Eisenstadt, J. Permayerstr. 9



Odgovorno uredništvo:

Mersich Mirijam, Bunyai MAS MSc Stefan, Buranits Helene, Heisinger Mag. Elvira, Kornfeind Mag. Branko, Omischl-Nagl Ester, Schweiger Peter, Sinkovits Elke, Trenker Vera, Watzka Brigitte, Wukovits Robert

Lektorica: magistra Mühlgaszner, MAS Edith, zemaljska nadzornica za hrvatsko školstvo u Gradišću

Ilustracije: Gabriel Jasmine - Layout i slogan: Bunyai, MAS, MSc Stefan

Kazalo

Različna vozila.....	2
90 ljet Gradišće.....	3
Ča/Što ćeš djelati u praznici?.....	4
Kako se zovu ova vozila?.....	5
Na odmor!.....	6
Odmor.....	7
Razgovor o vožnji i vozili.....	8
Šale! Smišice! Vici!.....	9
Računaj i pofarbaj lopte!.....	10
Ganjka s broji.....	11
Igra kockom.....	12
Igra kockom.....	13
Shake „Berry dreams“.....	14
Staklena laterna.....	15
Prinos instituta za vjerskopedagošku izobrazbu....	16
Prinos instituta za vjerskopedagošku izobrazbu....	17
Prezentacija projekta „Spaß mit Liszt“.....	18
Prezentacija projekta „Spaß mit Liszt“.....	19
Hura, Helfi je opet ovde!.....	20
Jačka: Juhu, praznici su tu!.....	21
Franc Liszt - križaljka.....	22
Naš tip: Madame Tussauds u Beču.....	23
Kompjutorski „a-b-c“	24